

# **USER INSTRUCTION**

تعليمات المستخدم

# REFRIGERATOR-FREEZER

ثلاجة – فريزر

FR80X FR80W FR80GB

Content		
1. Safety Information	Page 1~9	
2. Overview	Page 10	
3. Installation	Page 11~12	
4. Daily Use	Page 13~18	

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety. For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- ⚠ WARNING: Do not locate multiple portable socketoutlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

- ⚠ WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- ⚠ WARNING: Do not locate multiple portable socket -outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

# Children and vulnerable people safety

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.

Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.

If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lack unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

# **General safety**

- WARNING! Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- ⚠ WARNING! Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ⚠ WARNING! Do not damage the refrigerant circuit.
- ⚠ WARNING! Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
- ⚠ WARNING! Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹¹)

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.

During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.

- avoid open flames and sources of ignition
- thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.
- △WARNING! Any electrical components(plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.
- ⚠ WARNING! The light bulb supplied with this appliance
  is a "special use lamp bulb" usable only with the
  appliance supplied. This "special use lamp" is not usable
  for domestic lighting.¹¹

Power cord must not be lengthened.

Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.

Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.

Do not pull the mains cable.

If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.

You must not operate the appliance without the lamp.

This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.

Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.

Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

- △WARNING! AY @} ʎ[•ãá[} ã; \* Ás@ Ás4] |ãæ; &^ÊÁ\}•`¦^Ás@ Á •`]]|^Á&[¦åÁá•Á,[cÁsæ]]^åÁ,¦Áåæ(æ\*^åÈ
- ① WARNING!Ö[Á,[ơÁ[&æc^Ás@ Á, ˇ|cā]|^Á,[¦œæà|^Á,[&\^c Ë; ˇd^o•Á,¦Á,[¦œæà|^Á,[, ^¦Á\*]]|ã>•ÁæcÁœÁ,æÁ,æÁ,Æó@Á æa]][ãæ)&^È

# Daily use

Do not put hot on the plastic parts in the appliance.

Do not place food products directly against the rear wall.

Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.1)

Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food .manufactures instructions.1)

Appliances manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.

Do not place carbonated of fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container. which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.1)

Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.1)

# Care and cleaning

Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.

Do not clean the appliance with metal objects.

Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.1)

Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in te bottom of the appliance.2)

<sup>1)</sup> If there is a light in the compartment.

<sup>2)</sup> If there is a fresh-food storage compartment.

## Installation

**Important!** For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.

Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.

Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.

The appliance must not be located close to radiators or cookers.

Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

# Service

Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.

This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

# **Energy saving**

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- Some accessaries, such as drawers, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

# **Environment Protection**

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  $\circlearrowleft$  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for therecycling of electrical

and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

# **Packaging materials**

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

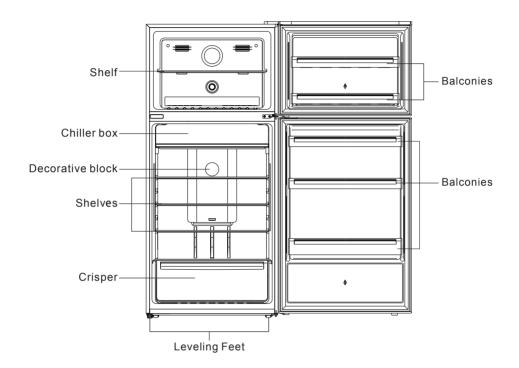
# Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



Warning: Risk of fire/flammable materials

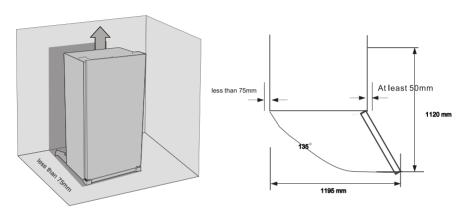
# Overview



#### Installation

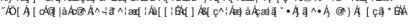
## Space Requirement

- Select a location without direct exposure to sunlight:
- Select a location with enough space for the refrigerator doors to open easily:
- Select a location with level (or nearly level) flooring:
- Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface;
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.



# Moving the refrigerator freezer

- ~ÁW}]|\*\*Ác@^Á;[,^¦Á;|\*\*Áæ}åÁ&`cÁ;~Ác@^Á;[,^¦ÈÁÁ
- "ÁÜ^{ [ c^Áæd|ÁŢ [ åÁ¦ [ { Ác@^Á!^~¦ã\*^¦æd ¦ÈÁÁÁ
- "ÁN ♦ ^ Ácæ] ^ Á[ Áæ;Á; [ çā \* Á; æd œ Á\* & @Áæ Á.^ + ā\* ^ læe[ lÁ @ | ç^ ÊÁ | \* ãóÆæ} å Áç^ \* ^ cææì | ^ Á ÁÁài¢^•ÁæðåÁ妿 ^¦•ÈÁÁÁ
- ÁÁ[]^}^åÁ @^}Á[[cā]\*ÈÁÁ
- ″ÁY@^}Á@ee)ålā!\*ÊÁc@^Á:æeċā! ັ{Áā&lā!æeāī}Áae∂\*|^Ár@1\åÁi[cÁ∿¢&^^åÁiÍ»ÊÁr[Áæe∙ÁdÍÁ ÁÁBERC[ãBÁC@\Áæaēl\*¦^Át~Ác@\Á\^+ā\*^¦æacāl}Ár^•c^{ ÈÁÁÁ
- "ÁQ Á, ¦å^¦Áq Áæç [ãà Á & & æc&@} \* Áo@ Á|[ [ ¦ÊÁo@ Á^^ cÁ, -Áo@ Á^ -i ā\* ^ ¦æd ¦Á @ ` lå Áà^ Á ÁÁ, ˈæði]^åÁB; Áæðiçæð; &^ÊÁæð; åÁBóÁB; Áf; ¦àãðiå^}Ár; Áf; &ããi]^Á; [ç^Ác@^Á;^~¦ãf^!ææ[;ÈÁÁÁ





Ö[Á,[cÁ,\*cÁc@\Á^~\a\*^\\aad\\Á]•ã\^Á\[.}È



|^••Ác@æd ÁLÍ»

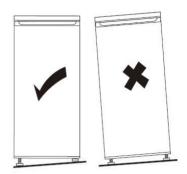
## Installation

## Levelling the refrigerator

## Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



## **Positioning**

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
Т	+16°C to +43°C

#### Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be  $\dashv$  [  $\{ \tilde{A} \in \{ \tilde{A} | \tilde{A} \} \}$  { . Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

# **Using the Control Panel**



## Key operation:

- A. Temperature Control of Fridge Compartment
- B. Power Cool/Locking / Unlocking

## Operating condition:

- The control panel is 100% lit up for 3 seconds, which operates exactly as per the setting (mode and temperature) before the power off. The system will be automatically locked 2 seconds after the last key operation. After locking, the light of the panel would be out 60 seconds after the last key operation.
- · Both preset temperatures of fridge compartment would be shown on the display.

# Display:

- The panel will be lit up once the door of fridge compartment or freezer compartment is opened. (one door signal is sensed at a time)
- The panel will be lit up by any key operation whereas the light would be out 1 minutes after the last operation.
   Display during normal operation
- Temperature Display of the Fridge Compartment: Indicating the temperature of the current setting.

# Illustion of the key:

#### **Temperature Control of the Fridge Compartment**

This key is workable both in User Defined Mode as well as Super Mode. After entering the temperature control of the fridge compartment, this key flashes. By touching the key consecutively, the temperature would change in a circle of " $2^{\circ}$ C,  $3^{\circ}$ C,  $4^{\circ}$ C,  $6^{\circ}$ C,  $8^{\circ}$ C", after which 5-second flashing means the selection of temperature is settled.

## Power cool / Locking / Unlocking

- Power Cool: Touch this key to Enter / Exit Power Cool Mode In the state of "Unlocking" When enter it, the indicator light and Automatic exit after N operation in 3 hours.
- · Long Press to Enter / Exit Locking Mode
- -Unlocking: Press for 3 seconds in the mode of locking, all the keys would be unlocked after the a beep.
- -Locking: Press for 3 seconds in the mode of unlocking, all the keys would be locked after the a beep.

#### Press button short beep after per press button

All buttons will only valid under unlock mode.

#### Lock function

N operation in 60 sec will lock the display automatically.

# **Using the Control Panel**

#### Freezer compartment Temperature Setting

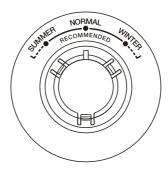
- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a sensor. There are 3 settings: SUMMER,RECOMMENDED and WINTER.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.

#### Important!

Usually we advise the user set the temperature control knob at "NORMAL" or "RECOMMENDED". Set the temperature control knob at "SUMMER" in summer or hot days.

If the ambient temperature is very high (above  $43^{\circ}$ C), consider adjusting it to the dotted line on the left. Set the temperature control knob at "WINTER" in winter or cold days.

If the ambient temperature is very low (below 10°C), consider adjusting it to the dotted line on the right.



#### First use

#### Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

#### Daily use

#### Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

#### Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

**Important!** In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

#### Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will to

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

#### Accessories

#### Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



#### Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



#### Helpful hints and tips

#### Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- · wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- · lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause
  the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

#### Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;

be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;

not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.

Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.

Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

#### Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- · Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- · Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

#### Hints for refrigeration

Useful hints:

- · Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- . For safety, store in this way only one or two days at the most.
- · Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or
  polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- · Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

#### Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



**Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

**Important!** Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice form orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- · Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker
  of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- · After everything is dry place appliance back into service.

#### Setting the humidity in the Crisper:

- ·Low humidity: move the regulator to the left
- · Hight humidity: move the regulator to the right



# Troubleshooting

Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician Of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There will be some sound/noise during normal operation (compressor or refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution	
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.	
Appliance does not work	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.	
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.	
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.	
	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.	
The food is not frozen enough.	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.	
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.	
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.	
Heavy build up of frost on the door seal.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a c		
	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.	
Unusual noises	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.	
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.	
Indicator lights flashing	Sensor fault	Inform the maintenance center	

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

المحتويات		
الصفحة		
5-1	- معلومات السلامة	-1
6	- لمحة عامة	-2
8-7	- التركيب	-3
15-9	- الاستخدام اليومي	-4

# معلومات السلامة

حرصًا على سلامتكم ولضمان الاستخدام الصحيح للجهاز، يرجى قراءة هذا الدليل الخاص بالمستخدم جيدًا قبل تركيب الجهاز واستخدامه للمرة الأولى. لتفادي الأخطاء غير الضرورية والحوادث، من المهم أن نضمن أن جميع الأشخاص الندين يستخدمون هذا الجهاز أن يكونوا على دراية تامة بتشغيله وبخصائص السلامة. يُرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات وإبقائها مع الجهاز في حالة نقله إلى مكان آخر أو ببعه بحيث يتمكن جميع من سيقوم بتشغيله طوال تلك الفترة من معرفة كيفية الاستخدام والسلامة.

يرجى الحفاظ على الاحتياطات الضرورية الواردة في دليل المستخدم هذا وذلك للحفاظ على الأرواح والممتلكات، حيث أن الشركة المصنعة غير مسئولة عن التلفيات التي يتسبب فيها إغفال تلك الاحتياطات.

في حالة تلف سلك الإمداد ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه لتجنب الخطر.

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية ، أو نقص الخبرة والمعرفة ، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.

- تحذير: عند وضع الجهاز ، تأكد من أن سلك التيار الكهربائي غير محاصر أو تالف.
- تحذير: لا تحدد موقع منافذ مقابس محمولة متعددة أو مصادر طاقة محمولة في الجزء الخلفي من الجهاز.

#### سلامة الأطفال والأشخاص المعرضين للخطر

- يُسمح للأطفال الذين يبلغون 8 أعوام أو أكثر بالإضافة إلى الأشخاص الذين يعانون من تراجع في القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية أو من نقص الخبرة والمعرفة باستخدام هذا الجهاز في حالة وجود إشراف عليهم أو في حالة تلقيهم لتعليمات الاستخدام الخاصة بالجهاز بطريقة آمنة وفهم الأخطار المتعلقة باستخدامه.
  - ينبغى وضع الأطفال تحت اشراف لضمان عدم لعبهم بالجهاز.
- لا ينبغي أن يتولى الأطفال مهام التنظيف والصيانة ما لم يبلغوا من العمر 8 سنوات فأكثر وبكونون تحت إشراف.

## معلومات السلامة

- إبقاء مواد التعبئة والتغليف بعيدًا عن متناول الأطفال لتفادى خطر الاختناق.
- في حالة التخلص من الجهاز، يرجى سحب القابس من المقبس، واقطع كابل التوصيل (إلى أقرب مسافة ممكنة من الجهاز) وانزع الباب لمنع الأطفال وهم يلعبون من الإصابة بصدمات كهربية أو من حبس أنفسهم بالداخل.
- في حالة الحصول على هذا المنتج الذي يستخدم المغناطيس لقفل الباب لاستبدال جهاز قديم يستخدم قفل زنبركي (مزلاج) على الباب أو الغطاء، تأكد من جعل هذا الزنبرك غير قابل للاستخدام قبل التخلص من الجهاز القديم. وهذا لضمان منعه من أن يصبح مصيدة موت للأطفال.

#### تعليمات السلامة العامة

- ⚠ تحذير! الإبقاء على فتحات التهوية الموجودة بالحاوية أو المدمجة في الهيكل خالية من أي عوائق.
  تحذير! لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى والتي تسرع من عملية الذوبان بخلاف تلك التي توصي بها الشركة المصنعة.
  - شعنیر! لا تتسبب فی تلف دائرة التبرید.
- تحذير! لا تستخدم الأجهزة الكهربائية الأخرى (مثل صانع الأيس كريم) داخل أجهزة التبريد، ما لم تعتمدها شركة التبريد لهذا الغرض.
  - △ تحذير! لا تلمس المصباح الكهربائي في حالة تشغيلها لفترة زمنية طويلة لأنها قد تكون ساخنة جدًا.¹
    - لا تخزن مواد قابلة للانفجار مثل البخاخات والتي تحتوي على مواد قابلة للاشتعال في هذا الجهاز.
- تحتوي دائرة التبريد داخل الجهاز على أيسوبيوتان التبريد (R600a)، وهو غاز طبيعي على درجة عالية من التوافق البيئ، ومع ذلك فهو قابل للاشتعال.
  - تأكد أثناء نقل وتركيب الجهاز من عدم تعريض أي من مكونات دائرة التبريد للتلف.
    - تفادي الشعلات المكشوفة ومصادر الاشتعال.
      - تهوية الغرفة جيدًا التي تحتوي على الجهاز.
- من الخطورة تعديل المواصفات أو تعديل هذا المنتج على أي نحو. يمكن أن يتسبب أي تلف في السلوك في حدوث قصور في الدائرة الكهربية، أو حريق أو الإصابة بصدمة كهربية أو جميع تلك المخاطر.
  - هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل والاستخدامات الأخرة المماثلة، على سبيل المثال:
    - مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى.
  - المنازل الزراعية والتي يستخدمها العملاء في الفنادق والنزل وغيرها من أماكن الإقامة،

## ⚠ معلومات السلامة

- الأماكن الخاصة بتقديم خدمة المبيت والإفطار،
- الأماكن الخاصة بخدمات تقديم الطعام وأجهزة غير البيع بالتجزئة.

تحذير! ينبغي استبدال أي مكونات كهربية (القابس، وسلك الكهرباء، والمكبس، إلى آخره)، ويتولى استبدالها وكيل خدمات معتمد أو عامل صيانة مؤهل.

تعذير! المصباح الكهربي الموجود داخل هذا الجهاز "لمبة مصباح لاستخدام خاص، يقتصر استخدام هذا المصباح الخاص مع الجهاز المقدم فقط. لا يستخدم هذا المصباح الخاص مع الجهاز المقدم فقط. لا يستخدم هذا المصباح الخاص للإضاءة المنزلية. 1

- لا ينبغى إطالة سلك الكهرباء.
- تأكد من عدم تعرض قابس الكهرباء للتلف أو يعطمه الجانب الخلفي من الجهاز. يمكن أن يتعرض القابس
   التالف أو المحطم لارتفاع في درجة الحرارة والتسبب في حرائق.
  - تأكد من تمكنك للوصول لقابس التيار الكهربائي الرئيسي الخاص بالجهاز.
    - لا تجذب كابل التيار الكهربائي الرئيسي.
- اذا كان مقبس التيار الكهربائي مفكوك، لا تدخل قابس التيار الكهربائي. احذر خطر الصدمة الكهربائية أو الحريق.
  - لا ينبغى أن يعمل الجهاز بدون المصباح.
  - هذا الجهاز ثقيل الوزن. يرجى توخى الحذر عند تحريكه.
- لا تلتقط الأشياء الموجودة داخل مقصورة المجمد أو تلمسها إذا كانت يديك رطبة أو مبللة، حيث قد يتسبب هذا في حدوث محجات بالجلد أو حروق الصقيع/ التجميد.
  - تفادي تعرض الجهاز لفترة طويلة لضوء الشمس المباشر.
  - 🗥 تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك الإمداد غير محاصر أو تالف.

↑ تحذير: لا تضع مضاعف من منافذ التوصيل المحمولة أو إمدادات الطاقة المحمولة في الجزء الخلفي من الجهاز.
الاستخدام اليومي

- لا تضع أدوات ساخنة على الأجزاء البلاستيكية في الجهاز.
  - لا تضع منتجات غذائية مقابل الجدار الخلفي مباشرة.
  - لا ينبغي إعادة تجميد الطعام مرة أخرى بعد ذوبانه. 2
- تخزين الطعام المجمد المعبأ مسبقًا وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة الخاصة بالطعام المجمد. 1
- ينبغي الالتزام تمامًا بتوصيات التخزين الصادرة من الشركة المصنعة للجهاز. يرجى الرجوع إلى التعليمات المعنية.
- لا تضع المشروبات الغازبة في مقصورة المجمد حيث تضغط على الإناء مما قد يتسبب في تفجيره، مما ينجم عنه تلف في الجهاز.1
  - المصاصات الثلجية يمكن أن تتسبب في حدوث حروق الصقيع إذا تم تناولها من الجهاز مباشرة. 1

أ في حالة وجود إضاءة في المقصورة.

#### معلومات السلامة

#### العنابة والتنظيف

- قبل البدء في الصيانة، يُرجى إطفاء الجهاز وفصل قابس التيار الكهربائي الرئيسي من المقبس الرئيسي.
  - لا تنظف الجهاز باستخدام أدوات المعدنية.
  - لا تستخدم أدوات حادة للتخلص من الثلج الموجود بالجهاز. استخدم مكشطة بلاستيكية. 1
- فحص مصرف المياه الناتجة عن ذوبان الثلج في الثلاجة بانتظام. إذا تطلب الأمر، نظف المصرف وإذا كان مسدودًا ستتجمع المياه في أسفل الجهاز.<sup>3</sup>

#### التركيب

هام! للتوصيل الكهربي بعناية، يُرجى اتباع التعليمات الواردة في الفقرات المحددة لذلك.

- فض تغليف الجهاز وتحقق من عدم وجود تلفيات به. لا توصل الجهاز إذا كان تالفًا. ابلغ فورًا عن التلفيات المجتملة للمكان الذي اشتريته منه. في هذه الحالة احتفظ بالتغليف.
- من المستحسن الانتظار أربع ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز للسماح بالزبت للرجوع مرة أخرى إلى المكبس.
- ينبغي الحفاظ على دورة الهواء المناسب حول الجهاز، من الممكن أن يؤدي الإخفاق في هذا الأمر إلى زبادة درجة الحرارة. للحصول على الهوية المناسبة، يُرجى اتباع التعليمات الخاصة بالتركيب.
- كلما كان ذلك ممكنًا، ينبغي وضع فواصل المنتج مقابل الحائط لتفادي لمس أو إصابة الأجزاء الساخنة (المكبس، المكثف) لمنع الحروق المحتملة.
  - لا ينبغى وضع الجهاز بالقرب من المشعات أو المواقد.
  - تأكد من إمكانية الوصول إلى مقبس التيار الكهربي الرئيسي بعد تركيب الجهاز.

#### الصبانة

- يتولى عامل كهرباء مؤهل أو أحد المختصين الأعمال الكهربائية اللازمة لإجراء الصيانة على الجهاز.
- يتولى عمل الصيانة لهذا المنتج مركز خدمات مرخص، ولا تُستخدم سوى قطع الغيار الأصلية فقط.

<sup>2</sup> في حالة وجود مقصورة مجمد.

<sup>3</sup> في حالة وجود مقصورة تخزين طعام طازج.

#### توفير الطاقة

- لا تضع أطعمة ساخنة داخل الجهاز.
- لا تعبأ الأطعمة بجوار بعضها البعض لأن ذلك يمنع تجدد دورة الهواء.
  - تأكد من أن الطعام لا يلمس الجانب الخلفي من المقصورة.
    - إذا انقطع التيار الكهربي، لا تفتح الباب.
      - لا تفتح الباب على نحو متكرر.
    - لا تترك الباب مفتوحًا لفترة تزيد عن اللازم.
    - لا تضبط الثيرموستات لتجاوز درجات الحرارة الباردة.
- يمكن إزالة بعض الملحقات مثل الأدراج للحصول على مساحة تخزين أكبر واستهلاك طاقة أقل.

#### حماية البيئة

ل التجهاز لا يحتوي على غازات من شأنها أن تدمر طبقة الأوزون سواء في دورة التبريد أو المواد العازلة. لا ينبغي التخلص من الجهاز مع القمامة والنفايات الحضرية. يحتوي الاسفنج العازل على غازات قابلة للاشتعال: ينبغي التخلص من الجهاز وفقًا للوائح الجهاز والتي يمكن الحصول علها من السلطات المحلية لديكم. تفادي حدوث تلفيات بوحدة التبريد خصوصًا المبادل الحرارى. المواد المستخدمة في هذا الجهاز والتي تحمل العلامة ∆ قابلة لإعادة التدوير.



يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو على الغلاف الخاص به إلى أنه لا ينبغي معاملة هذا المنتج كنفايات منزلية. بدلًا من ذلك، يؤخذ الجهاز إلى نقطة تجميع مناسبة لإعادة تدوير المعدات الكهربية

والإلكترونية. التأكد من التخلص من هذا المنتج على نحو صحيح، يساعد على منع العواقب السلبية المحتملة التي تؤثر على البيئة وصحة الانسان، والتي كان من الممكن أن يتسبب بها التعامل غير الملائم مع هذا المنتج. للحصول على مزيد من المعلومات التضميلية فيما يتعلق بإعادة تدوير هذا المنتج يُرجى الاتصال بمستشاركم المحلي، أو خدمات التخلص من القمامة المنزلية أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج.

#### مواد التغليف

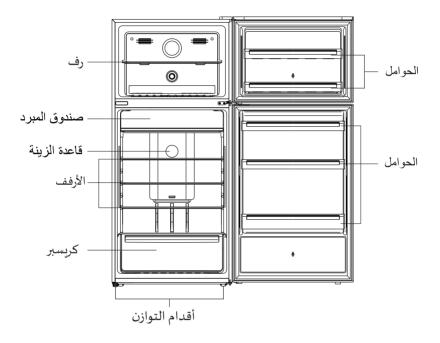
المواد التي تحمل رمز التدوير قابلة لإعادة التدوير. تخلص من الغلاف في حاويات جمع مناسبة لإعادة تدويرها.

#### تحذير ات للتخلص منها

مواد رغوة التبريد والسيكلوبنتان المستخدمة في الثلاجة قابلة للاشتعال. لذلك ، عند التخلص من الثلاجة ، يجب إبعادها عن أي مصدر حريق واستعادتها من قبل شركة استرداد خاصة ذات مؤهلات مقابلة بخلاف التخلص منها عن طريق الاحتراق ، وذلك لمنع الإضرار بالبينة أو أي ضرر آخر.



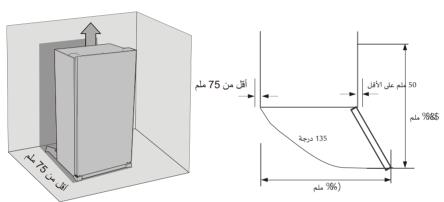
تحذير: خطر نشوب حريق / مواد قابلة للاشتعال



ملحوظة: الصورة السابقة تُستخدم كمرجع فقط. يمكن أن يكون الجهاز الفعلي مختلف اختلاف طفيف.

## شروط المساحة

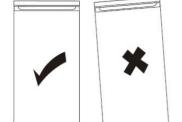
- اختر موقع لا يتعرض لضوء الشمس المباشر.
- اختر موقع يوجد به مساحة كافية لفتح أبواب الثلاجة بسهولة.
  - اختر موقع بأرضية مستوبة (أو مستوبة تقرببًا).
- السماح بوجود مساحة كافية لوضع الثلاجة على سطح مستوي.
- السماح بوجود مساحة فارغة على يمين ويسار وخلف وأعلى الجهاز عند التركيب. يساعد هذا على الحد من استهلاك الطاقة وسيقلل من فواتير الكهرباء لديك.



# تتحرك ثلاجة الفريز ر

- افصل قابس الطاقة و افصل الطاقة.
- قم بإز الة جميع الأطعمة من الثلاجة.
- استخدم شريطًا الصقًا لتثبيت الأجزاء المتحركة مثل أرفف الثلاجة وصناديق وأدراج الفاكهة والخضروات.
  - أغلق باب الثلاجة بإحكام وثبته بشريط لاصق لمنع فتحه أثناء الحركة.
  - عند المناولة ، يجب ألا تتجاوز زاوية الميل القصوى 45 درجة ، وذلك لتجنب فشل نظام التبريد.
    - من أجل تجنب خدش الأرضية ، يجب لف أرجل الثلاجة مسبقًا ، ويُمنع تحريك الثلاجة بالقوة.
      - لا تمسك باب الثلاجة و الغطاء العلوى و الأنابيب المختلفة عند الحركة.





# ضبط مستوى الثلاجة ضبط مستوى الوحدة

للتمكن من هذا ينبغي تعديل قدمي التسوية الموجودتان في واجهة الوحدة.

في حالة عدم ضبط مستوى الوحدة، لن ينضبط

اصطفاف الأبواب والقفل المغناطيسي على النحو المناسب.

#### اختيار المكان المناسب

يرجى تركيب هذا الجهاز في مكان بحيث تكون درجة الحرارة المحيطة متوافقة مع فئة المناخ المشار إلها على لوحة التصنيف الخاصة بالجهاز:

درجة الحرارة المحيطة	فئة المناخ
+ 10 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية	SN
+ 16 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية	N
+ 16 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية	ST
+ 16 درجة مئوية إلى 32 درجة مئوية	Т

#### الموقع

ينبغي تركيب الجهاز في مكان جيد بعيدًا عن مصادر الحرارة مثل المشعات، الغلايات، وأشعة الشمس المباشرة، إلخ. تأكد من أن الهواء يحيط بالناحية الخلفية من الكابينة بحرية. لضمان أفضل أداء، إذا وُضع الجهاز أسفل وحدة معلقة على الحائط، ينبغي ألا تقل المسافة بين أعلى الكابينة وبين وحدة الحائط لا نقل من 70 إلى 75 مليمتر. بالرغم من ذلك وللوضع الأمثل، لا ينبغي وضع الجهاز أسفل وحدات معلقة على الحائط. ينبغي التأكد من ضبط مستوى التوازن باستخدام واحد أو أكثر من الأقدام القابلة للضبط على قاعدة الكابننة.

أَ تحذير! ينبغي أن يكون فصل الجهاز عن قابس التيار الكهربي أمرًا متاحًا، وبالتالي ينبغي أن يكون الوصول إلى القابس أمر سهل بعد التركيب.

#### استخدام لوحة التحكم



#### تشغبل الأزرار:

A. تحكم درجة الحرارة في جزء الثلاجة

B. التبريد القوي/مقفول/غير مقفول

### شرط التشغيل:

ان لوحة التحكم تضيىء 100% ل3 ثواني، وتشتغل حسب الضبط (الموضة ودرجة الحرارة) قبل قطع الكهرباء. إن النظام سيقفل تلقائيا ثانيتين بعد تشغيل الأزرار السابق. بعد القفل، سينطفئ ضوء لوحة التحكم 60 ثانية بعد تشغيل الأزرار السابق.

ان درجة الحرارة المضبوطة لجزء الثلاجة معروضة على اللوحة.

العرض:

ان اللوحة ستضيء إذا فتح باب جزء الثلاجة أو الفريزر. (سيستشعر بباب واحد في مرة واحدة)

ان اللوحة ستضيء اي تشغيل زر، وسينطفئ الضوء دقيقة بعد العملية السابقة.

العرض خلال التشغيل العادي:

عرض درجة الحرارة لجزء الثلاجة: يشير الى درجة الحرارة بالضبط الحالي.

تعريف الأزرار:

تحكم درجة الحرارة في جزء الثلاجة

ان هذا الزر مشغول في موضة المستخدم وموضة سوبر. سيومض الزر بعد الدخل اليه. بلمس الزر بالتتابع، ستتغير درجة الحرارة بين 2℃، 5℃، 4℃، 6℃، 8℃. ستتأكد اختيار درجة الحرارة بين 2℃، 5℃، 6℃، 8℃. ستتأكد اختيار درجة الحرارة بوميض 5 ثواني.

التبريد القوي/مقفول/غير مقفول

التبريد القوي: المس هذا الزر لدخل أو خرج موضة التبريد القوي في حالة "غير مقفول".

بعد تشغيله، الاشارة 🐰 ستضيء، وسيتوقف تلقائيا بعد تشغيل ل3 ساعات.

اضغط لوقت طويل لدخل او خرج موضة "مقفول".

غير مقفول: اضغط ل3 ثواني في موضة مقفول، ستلغي اقفال كل الأزرار بعد سماع صفارة.
 مقفول: اشغط ل3 ثواني في موضة غير مقفول، ستقفل كل الأزرار بعد سماع صفارة.

صفارة ضغط الزر القصيرة بعد كل ضغط تكون كل الأزرا مفعولة في اعداد "غير مقفول" فقط.

وظيفة الاقفال سيقفل العرض تلقائيا بعد 60 ثانية.

استخدام لوحة التحكم

ضبط درجة حرارة لحجرة الفريزر

قم بتوصيل جهازك. يتم التحكم في درجة الحرارة الداخلية بواسطة جهاز استشعار. هناك 3 إعدادات: SUMMER، WINTER و RECOMMENDED.

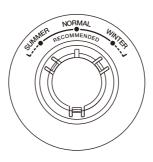
قد لا يعمل الجهاز في درجة الحرارة الصحيحة إذا كان الجو حارًا جدا أو إذا كنت تفتح الباب كثيرًا.

#### مهم!

عادة ننصح المستخدم بضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة على "NORMAL" أو "RECOMMENDED". اضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة على "SUMMER" في الصيف أو الأيام الحارة.

إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة جدًا (أعلى من 43 درجة مئوية)، ففكر في تعيلها على الخط المنقط على اليسار. اضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة على "الشتاء" في الشتاء أو الأيام الباردة.

إذا كانت درجة الحرارة المحيطة منخفضة جدًا (أقل من 10 درجات مئوية)، ففكر في تعديلها إلى الخط المنقط على اليمين.



#### الاستخدام الأول

#### التنظيف من الداخل

قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى، اغسله من الداخل واغسل الملحقات الداخلية باستخدام مياه فاترة، وبعض الصابون المتعاد للتخلص من الرائحة المعتادة الخاصة بالأجهزة الجديدة، ثم جففه جيدًا.

هام! لا تستخدم المنظفات أو المساحيق، حيث أنها تؤدى لتلف التشطيب.

#### الاستخدام اليومي

#### تجميد الطعام الطازج

- مقصورة المجمد مناسبة لتجميد الطعام الطازج وتخزين الطعام المجمد والمجمد بالكامل لمدة زمنية طوبلة.
  - ضع الطعام الطازج في المقصورة السفلى ليتجمد.
  - تُحدد أقصى كمية من الطعام التي يمكن تجميدها في 24 ساعة على لوحة التصنيف.
  - تستمر عملية التجميد لمدة 24 ساعة: لا تضف طعام آخر للتجميد خلال هذه الفترة.

#### تخزبن الطعام المجمد

عند التشغيل للمرة الأولى أو بعد فترة من عدم الاستخدام وقبل وضع المنتج في المقصورة، اترك الجهاز قيد التشغيل لمدة لا تقل عن ساعتين على إعدادات أعلى.

هام! في حالة التذويب عن طريق الخطأ، على سبيل المثال، انقطع التيار الكهربي لمدة أطول من القيمة الموضحة في مخطط الخصائص التقنية تحت خانة "مدة التزايد"، ينبغي استهلاك الطعام الذي تعرض للتذويب سريعًا أو طهيه فورًا وبعد ذلك إعادة تجميده (بعد الطهي).

#### التذوبب

يمكن تنويب الطعام المجمد بالكامل او المجمد قبل استخدامه في مقصورة الثلاجة أو في درجة حرارة الغرفة وذلك بناء على الوقت المتاح لهذه العملية.

يمكن طبي القطع الصغيرة حتى وهي مجمدة من المجمد مباشرة. في هذه الحالة سيستغرق الطهو وقت أطول. الملحقات



جدران الثلاجة مجهزة بسلسلة من مجاري الأدراج بحيث يمكن وضع الأرفف في المكان المرغوب

#### ضبط وضع حوامل الباب

للسماح بتخزين عبوات الطعام مختلفة الأحجام، يمكن وضع حوامل الباب على ارتفاعات مختلفة. لعمل هذه التعديلات اتبع التعليمات التالية: اسحب الحامل بالتدريج في اتجاه الأسهم حتى يتحرر من مكانه، ثم يعدل موضعه على النحو المطلوب.





#### نصائح وتعليمات مفيدة

لمساعدتك على تحقيق الاستفادة القصوى من عملية التجميد، فيما يلي بعض النصائح الهامة:

- تُحدد أقصى كمية من الطعام التي يمكن تجميدها في 24 ساعة على لوحة التصنيف.
- تستمر عملية التجميد لمدة 24 ساعة: لا تضف طعام آخر للتجميد خلال هذه الفترة.
  - لا تجمد سوى الطعام عالى الجودة، والطازج والذي خضع للتنظيف الجيد.
- يُرجى اعداد الطعام بكميات صغيرة للتمكن من تجميدها سربعًا وبالكامل كما سيسهل عند التذويب الحصول على الكمية المطلوبة فقط.
  - غلف الطعام بفويل ألمونيوم أو بوليثين والتأكد من أن الغلاف محكم وغير منفذ للهواء.
- لا تسمح للطعام الطازج غير المجمد بلمس الطعام المجمد بالفعل وبالتالي تفادي ارتفاع درجة حرارة الطعام المجمد.
- الطعام الخالي من الدهون يُخزن على نحو أفضل ولمدة أطول من الطعام الدهني، يقلل الملح من فترة تخزين الطعام.
- مكعبات المياه المثلج، إذا استخدمت فورًا بعد نزعها من مقصورة المجمد يمكن أن تتسبب في كدمات الصقيع.
- من المستحسن عرض تاريخ التجميد على كل عبوة على حدة لتتمكن من نزعها من مقصورة المجمد، والذي يمكن أن يتسبب في الإصابة بكدمات الصقيع.
  - من المستحسن عرض تاريخ التجميد على كل عبوة على حدة لتتمكن من معرفة وقت التخزين.

#### نصائح لتخزين الطعام المجمد

لتحقيق الاستفادة القصوي من هذا القصوي، يُرجى الالتزام بما يلى:

احرص على أن تكون الأطعمة المجمدة والمتاحة تجاربًا قد خضع للتخزين على نحو مناسب، تأكد من نقل الأطعمة المجمدة من المتجر إلى المجمد في أقصر وقت ممكن.

لا تفتح الباب كثيرًا أو لا تتركه مفتوحًا أطول من اللازم.

بمجرد تذويبه، يتدهور الطعام سريعًا ولا يمكن إعادة تجميده مرة أخرى.

لا تتجاوز فترة التخزين التي حددتها الشركة المصنعة للأطعمة.

#### نصائح للتبريد

#### نصائح مفيدة

- عمل (جميع الأنواع): اللف في أكياس بوليثين ووضعه على الأرفف الزجاجية أعلى درج الخضروات.
  - لتحقيق الأمان، خزن الطعام بهذه الطريقة لمدة يوم أو اثنان بحد أقصى.
  - الطعام المطهو والأطباق الباردة، إلخ: ينبغي تغطيها وبمكن وضعها على أي رف.
  - الخضروات والفواكه: ينبغي تنظيفها جيدًا ووضعها في الأدراج المخصصة لذلك.
- الزبد والجبن: ينبغي وضعها في أوعية محكمة الغلق لا تسرب الهواء ولفها في فويل ألمنيوم أو أكياس بوليثين للتخلص من الهواء بقدر الإمكان.
  - زجاجة اللبن: ينبغى تغطيتها وتخزينها على الحوامل الموجودة على الباب.
  - الموز، والبطاطس، والبصل والثوم، في حالة عدم تغليفها لا ينبغي حفظها في الثلاجة.

#### التنظيف

ينبغي تنظيف الجهاز من الداخل بالإضافة إلى الملحقات الداخلية بانتظام وذلك لأسباب المحافظة على الصحة.

تعذير! لا توصل الجهاز بالتيار الكهربي الرئيسي أثناء التنظيف. احذر خطر الإصابة بالصعق الكهربي! قبل التنظيف أطفأ الجهاز وانزع القابس من مصدر التيار الكهربي الرئيسي أو أطفأه أو أطفأ قاطع الدائرة الكهربية أو الصمام. لا تنظف الجهاز أبدًا باستخدام البخار. يمكن للرطوبة أن تتراكم داخل المكونات الكهربية أو الصمام، أو الإصابة بخطر الصعق الكهربي! الأبخرة الساخنة يمكن أن تؤدي إلى تلف الأجزاء البلاستيكية. ينبغي تجفيف الجهاز قبل تشغيله مرة أخرى.

هام! الزبوت الأثيرية والمذيبات العضوية تسبب التلف للأجزاء البلاستيكية، مثل عصير الليمون، أو العصير المتخلف من قشر البرتقال، وحمض البيوتربك، والمطهرات التي تحتوي على حمض الأستيك.

- لا تسمح بتلامس هذه المواد مع أجزاء الجهاز.
  - لا تستخدم أى منظفات مزبلة.
- انزع الطعام من المجمد. خزنه في مكان بارد مُغطى جيدًا.
- أطفأ الجهاز وانزع القابس من مصدر التيار الكهربي الرئيسي، أو أطفأه أو أطفأ قاطع الدائرة الكهربية أو الصمام.
- نظف الجهاز والملحقات الداخلية باستخدام قطعة قماش وماء فاتر. بعد التنظيف امسحه بماء عذب وجففه.
  - بعد أن يجف كل شيء يمكن تشغيل الجهاز مرة أخرى.

#### ضبط الرطوبة في الكربسبر:

- رطوبة منخفضة: حرك المنظم إلى اليسار.
  - رطوبة مرتفعة: حرك المنظم إلى اليمين.

# HUMIDITY CONTROL ( ) P

# استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير! قبل استكشاف الأخطاء وإصلاحها، افصل الجهاز عن التيار الكهربي. ينبغي أن يتولى أحد عمال الكهرباء المؤهلين أو الشخص المختص مهمة استكشاف الأخطاء غير الواردة في هذا الدليل واصلاحها.

هام! يصحب التشغيل العادي بعض الأصوات أو الضوضاء (المكبس أو دورة التبريد).

الحل	السبب المحتمل	المشكلة
وصل القابس بالتيار الكهربي	مصدر التيار الكهربي الرئيسي غير موصل	
	أو مفكوك	الجهاز لا يعمل
تحقق من الصمام، استبدله ان تطلب الأمر	الصمام انفجر أو معطل	
يتولى عامل الكهرباء اصلاح أعطال التيار	القابس معطل	
الكهربي الرئيسي.		
اضبط منظم درجة الحرارة على وضع أدفأ مؤقتًا	ضبط الحرارة على بارد جدًا	الجهاز يجمد أو يبرد أكثر
		من اللازم
يرجى التحقق من القسم الخاص بضبط درجة	لم تُضبط درجة الحرارة على نحو صحيح	
الحرارة الداخلية		
افتح الباب للمدة اللازمة فقط	الباب كان مفتوح لمدة طويلة	الطعام لا يتجمد بما
اضبط منظم درجة الحرارة على وضع أكثر برودة	وضع كمية كبيرة من الطعام الدافئ في	يكفي
مؤقتًا.	الجهاز في خلال 24 ساعة الماضية.	
يُرجى الاطلاع على قسم موقع التركيب.	الجهاز موجود بالقرب من مصدر حراري	
تدفئة الأقسام التي تسرب من قفل الباب		
بحرص باستخدام مجفف الشعر (على الوضع	قفل الباب ليس محكم الغلق	تراكم شديد للصقيع
البارد). في نفس الوقت اضبط وضع قفل الباب		المتجمد على قفل الباب
بعد تدفئته باليد بحيث يمكن ضبطه على نحو		
صحيح.		
أعد ضبط الأقدام	الجهاز غير متوازن	
حرك الجهاز قليلًا	الجهاز يلمس الحائط أو أجسام أخرى	ضوضاء غير معتادة
عند الضرورة، اثنى العنصر برفق بعيدًا عن	أحد المكونات مثل: أحد الأنابيب، على	
الطريق.	الناحية الخلفية من الجهاز يلمس قطعة	
	أخرى من الجهاز أو يلمس الحائط.	
اخبر مركز الصيانة	غلط المستعشر	وميض أضواء الاشارة

إذا ظهر العطل مرة أخرى، اتصل بمركز الصيانة.